

# PODPORUJEME KREATIVITU KOŠICE 2013

EURÓPSKE HLAVNÉ MESTO KULTÚRY

Festivalový spravodaj .1 – 4. september 2013

## Za ína sa pä d ová vláda divadla

Za íname! Najbližších pä dní ovládne Košice divadlo. Festival divadiel strednej Európy, ktorý organizuje OZ Košické divadlo a Štátne divadlo Košice, prinesie viac ako dve desiatky podujatí. „Verím, že medzi produkciami divadiel zo Slovenska, eska, Ma arska a Slovenska si to svoje predstavenie nájdu milovníci všetkých divadelných žánrov, ale zároveň si cestu na festivalové podujatia nájdu aj tí, ktorí divadlo ako jedine ný spôsob umeleckého vyžitia a zároveň relaxu ešte nespoznali,“ povedal pár hodín pred začiatkom festivalu jeho riaditeľ František Těnai.

Prvý festivalový de bude v tomto roku výnimo ný. Dôvodom je udalos priam historická – slávnostné znovuotvorenie zrekonštruovanej Malej scény ŠD Košice, ktorá sa vďaka investíciám do projektu v rámci Európskeho hlavného mesta kultúry – Košice 2013 zmenila na nepoznanie a podľa slov riaditeľa Štátneho divadla Košice Petra Himi a sa stala novým moderným divadelným priestorom so zachovaním krásy historickej budovy. Slávnostné otvorenie Malej scény ŠD začne o 18:30 hod. za účasti ministra kultúry Mareka Maari a pokračovať bude slávnostnou premiérou hry Dušana Vicena *Siluet b mol*.

Festivalový program prvého dňa prinesie ešte pred otvorením Malej scény ŠD dve zaujímavé podujatia. O 17:00 v Cavearii Theatru pokrstí svoju knihu s názvom *Hry* známy slovenský režisér a spoluautor mnohých projektov populárneho divadla SkRAT Dušan Vicen. Zbierku jeho rozhlasových a divadelných hier vydáva Divadelný ústav.

Pravú náladu festivalu, ktorý sa odohráva v uliciach, prinesú o 18:00 hod. do priestoru pred Immaculatou jedine nými *Firebirds* z Budapešti. Chcete vidieť jedine ný šou žonglérskej skupiny, ktorej vystúpenie počas galavečera majstrovstiev sveta v krikete v Južnej Afrike sledovalo v priamom prenose 40 miliónov ľudí? Tak určite príďte a vstúpte do fiktívnej doby, ktorej vládne para a parná energia a uvidíte trojicu utečencov, ktorá pred zákonom uteká na neuveriteľnom parnom velocipéde. Čo sa stane, keď mu vypovedajú brzdy? Oprava si vyžaduje akrobatické umenie, žonglovanie a šou s prvkami sci-fi...

O 19:30 festival zavíta do nového košického kultúrneho stánku. Kasárne/Kulturpark budú miestom predstavenia poškodeného Teatru WARSAVY. Ten do Košíc prináša „Portnoyov komplex“ - kultový a zároveň škandalózný text, akýsi manifest mladej generácie 70. rokov minulého storočia. Alexander Portnoy je neurotický mladý muž, ktorý uteká od všetkého, čo ho v mladosti tvarovalo – od hraníc, ktoré prináša výchova v malomeštiackej židovskej rodine, od morálnych zásad, od nadvlády otca. Text jedným dychom rozoberá tabuizované sexuálne témy, dominanciu náboženstva a matriarchát v židovskej kultúre, mýtus otcovlády a psychoanalýzy.

Program prvého festivalového dňa uzavrie o 22:00 hod. vo Festivalovom stane pri Urbanovej veži pražské divadlo VOSTO5. Ak ste niekedy túžili byť režisérom i scenáristom a rozhodovať o osudoch divadelných postáv, tak je ich Teatromat určený práve vám. V netradičnom divadelnom predstavení diváci hlasujú o osude Aleny, ktorá sa rozhodla odísť do Prahy splniť si svoj veľký sen. Podarí sa jej to? To všetko závisí na divákoch a ich rozhodnutiach. Dej má množstvo variant, z ktorých môžu diváci vždy vytvoriť originálne predstavenie. Ako skončí príbeh Aleny na Festivale divadiel strednej Európy. O tom môžete ako spoluautori rozhodnúť aj vy.

Organizátor  
**oz košické divadlo**  
občianske združenie

Spolorganizátor



ŠTÁTNE  
DIVADLO  
KOŠICE

KASÁRNE KULTURPARK

ARTFORUM



Hlavný reklamný partner



U. S. Steel Košice

Partneri



MESTSKÝ ÚRAD KOŠICE  
MESTSKÝ KONTAKT MĚSTSKÁ KANCELÁŘ



KOŠICE

TERMOSTAV  
BRÁZ

EUROBUS

METROPOLITAN  
MESTSKÝ ÚRAD KOŠICE



DOUBLE TREE

Košice  
SEVER

DIVADELNÝ ÚSTAV  
BRATISLAVA

Mediálni partneri

RÁDIO KE KOŠICE

jemné  
MELÓDIE

Korzár

Rabaká  
KREATÍVNY ŽANR

TV-REGION

noviny

AKCNY

s definj

KošickéSpravy.sk

KOŠICE 2013  
EURÓPSKE HLAVNÉ MESTO KULTÚRY

MINISTERSTVO KULTÚRY  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

„Rekonštrukcia Malej scény Štátneho divadla Košice“  
Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ  
vo výške 85 % z Európskeho fondu regionálneho rozvoja  
a vo výške 15 % zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky  
Európsky fond regionálneho rozvoja  
„Investícia do vašej budúcnosti“



# PODPORUJEME KREATIVITU KOŠICE 2013

EURÓPSKE HLAVNÉ MESTO KULTÚRY

## PROGRAM - 4. SEPTEMBER 2013

**17:00 Krst knihy Dušana Vicena - Hry**

Divadelný ústav Bratislava

*Miesto: Malá scéna ŠD Košice, Hlavná 76*

**18:00 STEAM ON!**

Firebirds Budapeš (HU)

*Miesto: Priestor pri Immaculate*

**19:00 Dušan Vicen: Siluet b mol – slávnostná premiéra**

Štátne divadlo Košice (SK)

*Miesto: Malá scéna ŠD Košice*

**19:30 Adam Sajnuke/Philip Roth: Portnoyov komplex**

Teatr WARSawy Varšava (PL)

*Miesto: Kasárne/Kulturpark, Kuku ínova 2*

**22:00 Ondřej Cihlář a kol.: Teatromat**

VOSTO5 Praha (CZ)

*Miesto: Festivalový stan pri Urbanovej veži*

Organizátor

oz košické divadlo  
občianske združenie

Spoluzorganizátor



ŠTÁTNE  
DIVADLO  
KOŠICE

KASÁRNE KULTURPARK

ARTFORUM



Hlavný reklamný partner



U. S. Steel Košice

Partneri



MESTSKÝ ÚRAD KOŠICE  
MAGYARORSZÁG KÖZMŰVELÉSI ÉS KULTURÁLIS ERŐFORRÁSOK MINISZTERISÉGE



PUŠSKÝ  
INŠTITÚT

KOŠICE

TERMOSTAV  
BRÁZ

EUROBUS

METROPOLITAN  
KAPITÁLIS ÉS KÖZMŰVELÉSI ÉRŐFORRÁSOK MINISZTERISÉGE



DOUBLE TREE

Košice  
Sever

DIVADELNÝ ÚSTAV  
BRATISLAVA

Mediálni partneri

RÁDIO KE KOŠICE

jemné  
MELÓDIE

Korzár

Rabáká  
KULTURÁLIS ÉRŐFORRÁSOK MINISZTERISÉGE

TV-REGION

noviny



AKCNY

s defmi

KošickéSpravy.sk



KOŠICE 2013  
EURÓPSKE HLAVNÉ MESTO KULTÚRY



MINISTERSTVO KULTÚRY  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

„Rekonštrukcia Malej scény Štátneho divadla Košice“  
Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ  
vo výške 85 % z Európskeho fondu regionálneho rozvoja  
a vo výške 15 % zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky  
Európsky fond regionálneho rozvoja  
„Investícia do vašej budúcnosti“

